

Versehentlich Fachsprache

der Fachbegriff: ein Wort, das in einem bestimmten Berufsfeld eine ganz genaue Bedeutung hat

die Fachsprache: alle Fachbegriffe aus einem Berufsfeld zusammen

die Alltagssprache: das Deutsch, das die Deutschen beim Sprechen benutzen

versehentlich/aus Versehen: ohne Absicht, irrtümlich (z.B. weil man es nicht besser wusste)

Fachsprache - Alltagssprache

die Exsikkose, die Exsikkosen – die Austrocknung, die Austrocknungen

das Vitalzeichen, die Vitalzeichen (auch: Vitalwert, Vitalparameter) – keine einfache Übersetzung

Erkläre beim ersten Mal, was das Wort bedeutet, dann kannst du es danach benutzen. Zum Beispiel:

Hallo Herr Müller, ich komme, um Ihre Vitalzeichen zu messen. Das heißt, wir messen Ihren Blutdruck, Ihre Körpertemperatur, Ihren Puls und Ihre Atemfrequenz.

subkutan – unter die Haut

Ich spritze Ihnen das Medikament unter die Haut.

intravenös – in die Vene

Das Medikament muss in die Vene gespritzt werden.

der Befund, die Befunde – das Ergebnis der Untersuchung, die Ergebnisse der Untersuchungen

Das Ergebnis der Untersuchung kommt am Dienstag.

der Dekubitus, die Dekubitus – Alltagswort ist abhängig vom Zusammenhang

- der Prozess: **das Wundliegen** (kein Plural)
Das Wundliegen ist bei bettlägerigen Patienten eine große Gefahr.
- die Wunde im Anfangsstadium:
die Druckstelle, die Druckstellen
Herr Müller, Sie haben eine Druckstelle an der Ferse entwickelt.

- die Wunde im fortgeschrittenen Stadium:
das Druckgeschwür, die Druckgeschwüre
Herr Müller, Ihr Druckgeschwür ist leider
größer geworden.

**die Mobilisation (fast immer im Singular) – die
Bewegung, bewegen**

Tägliche Bewegung ist wichtig.

Oder: Es ist wichtig, dass Sie sich täglich bewegen.